

Expo

AUSSTELLUNGEN IN UND UM LUXEMBURG



Arman - Les Cycles de vie, du 21 juin au 8 septembre à la galerie d'Art de la Ville de Luxembourg. Vernissage le 20 juin à 18h.

Arlon

Académie des Beaux-Arts

exposition collective des finalistes, Galerie Ara Lunae (rue Porte Neuve, tél. 0032 63 23 49 86), jusqu'au 27.6., me. - di. 9h - 12h + 14h - 18h.

Bech-Kleinmacher

Jacqueline Bastian

peinture sur bois, Wäimusee "A Possen" (1, Wëttelsgaass, tél.: 69 73 53), jusqu'au 15.9., ma. - di 14h - 22h.

Bettembourg

Claude Celli et Paty Sonville

peintures et sculptures, Galerie B/C2 (63, route de Dudelange), jusqu'au 29.6., je. 18h - 22h, ve. 18h - 24h, sa. 14h - 24h, di. 14h - 22h.

Bourglinster

Alfred Collard: Le verre en mouvement

château (tél.: 77 02 20), du 21.6. au 14.7., me. - di. 14h - 18h.

Clervaux

Britt Bernard

peintures et céramiques, Dexia Banque Internationale à Luxembourg (6, Grand-rue), jusqu'au 31.12., lu. - ve. 10h - 16h.

The Family of Man

photographies recueillies par Edward Steichen, Musée (tél.: 92 96 57), jusqu'au 31.12., tous les jours 10h - 18h.

Dudelange

Dat sin ech

travaux réalisés par des élèves du préscolaire et du primaire, sous l'encadrement du groupe d'enseignant-e-s "Art à gogo", Galerie Dominique Lang (Gare-Ville), jusqu'au 3.8., ma. - di. 15h - 19h.

Foto Club Diddeleng

photographies, Galerie Nei Liicht (rue Dominique Lang), jusqu'au 6.7., ma. - di. 14h - 18h.

Esch

Chemin des artistes

sculptures, espaces publics et galeries, jusqu'au 15.9.

Eric Dickes: Impressions de voyage à Khanala

Galerie d'Art du Théâtre municipal

90 50-1), jusqu'au 3.11., ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. 10h - 20h.

Exposition-Vente

d'objets et d'oeuvres d'art réalisés par les détenu-es des Centres Pénitentiaires, Café-Restaurant "Roud-Haus" (91, rte de Trèves) jusqu'au 1.8.

Hommage aux artistes luxembourgeois

créations récentes, Am Tunnel (16, rue Zithe, tél. 40 15 24 50), jusqu'au 25.6., lu. - ve. 11h - 17h30, di. 14h - 18h.

Leslie G. Hunt und Lawrence McLaughlin: Begegnungen

Radierungen und Skulpturen, Galerie Schortgen (21, rue Beaumont, Tél.: 26 20 15 10), bis zum 25.6., Di. - Sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

Manfred Kirschner: Thank you Manfred Kirschner

dessin/installation, Galerie 19 rouge (19, rue St. Ulric), jusqu'au 5.7., me. - ve. 15h - 19h., sa. 15h - 18h.

David Laurent: Take me, I'm yours

photographies, Foyer du Théâtre des Capucins, (Place du Théâtre), jusqu'au 22.6., ts. les jours 12h - 20h.

Le 10 juin dans l'imaginaire naïf

peintures par cinq artistes portugais, Institut Camões (8, bd Royal, tél.: 46 33 71-1), jusqu'au 25.6., lu. - ve. 10h - 13h + 14h - 17h30.

Le Luxembourg au Tour de France

Halle Victor Hugo (avenue Victor Hugo, Limpertsberg), du 27.6. au 8.7., je. 18h - 22h, ve. 12h - 21h, sa. + di. 10h - 18h, lu. - je. 12h - 19h, ve. 12h - 17h, sa. 9h - 15h. di. + lu. 9h - 19h.

Les dessins de Pit Wagner

scènes de la vie quotidienne de Victor Hugo, Salle Mansfeld, Bibliothèque nationale, jusqu'au 21.6., ve. 10h30 - 18h30.

Les maisons de Victor Hugo

maquettes au 1/100 réalisées par des élèves de Besançon, Paris, Villequier, Guernesey et Luxembourg, Salle Mansfeld, Bibliothèque nationale, jusqu'au 21.6., ve. 10h30 - 18h30.

Stefano Marchetti et Nilton Alves Cunha

bijoux de création et orfèvrerie, Galerie Orfeo (28, rue des Capucins, tél.: 22 23 25), jusqu'au 30.6., ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h.

David Nash: Black below - White above

sculptures, Dexia Banque Internationale (69, rte d'Esch), jusqu'au 13.9., lu. - ve. 8h30 - 16h30.

Bertrand Ney: Fragments de rives

sculptures, dessins, gravures, Galerie Clairefontaine Espace 1 + 2, (7, place Clairefontaine et 21, rue du St Esprit, tél. 47 23 24), jusqu'au 20.7., ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

Open House

exposition collective, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél.: 22 50 45), du 22.6. au 15.9., me., ve. - lu. 11h - 18h, je. 11h - 20h. Vernissage ce vendredi 21.6.

Ouaga côté cour

photos de Gael Turine, Handicap International (140, rue Adolphe

Fischer, tél.: 42 80 60 31), jusqu'au 30.6., lu. - ve. 13h - 17h.

Claude Pélieu: Collages

Chapelle du Rham (1, plateau du Rham), jusqu'au 28.6., ma. - di. 13h - 19h.

René Roubícek et Miluse Roubícková

Galerie J.-C. Chapelotte (4, avenue de la Liberté, tél.: 47 18 18), jusqu'au 26.7., ma. - ve. 13h30 - 19h, sa. 10h - 12h + 14h - 18h.

Arny Schmit: Le Temps, l'Espace et la Matière

Galerie d'Art Déclic (15, rue J. B. Fresez, tél.: 22 94 95), jusqu'au 29.6., ma. - sa. 14h - 18h.

Bettina Scholl - Sabbatini

sculptures, Galerie Simoncini (22, rue Louvigny, tél.: 47 55 15), jusqu'au 14.7., ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

Jan Stieding

Bilder und Zeichnungen, Alimentation Générale, Art Contemporain Nosbaum & Reding (101, rue Adolphe Fischer, Tél.: 26 19 05 55), bis zum 20.7., Do. - Sa. 13h30h - 19h.

Tintin et Milou:

Le Lotus Bleu

Banque de Luxembourg (41, ave J.F. Kennedy, tél.: 4 99 24 - 39 71), jusqu'au 14.9., lu. - ve. 9h - 18h.

(Un)heimliche Untermieter

natur musée (25, rue Münster, Tél.: 46 22 33-300), bis zum 13.10., Di. - So. 10h - 18h.

Sonia Welter-Holzwarth: Melusine und ihre Schwestern HundertwasserWeibchen

Konschthaus beim Engel (1, rue de la Loge, tél.: 22 28 40), du 29.6. au 14.7., ma. - sa. 10h - 12h + 13h - 18h30, di. 15h - 18h.

Gerd Winter

peintures, Galerie Schweitzer (24, avenue Monterey, tél.: 46 90 56), jusqu'au 13.7., ma. - sa. 10h - 18h.

Wou a wat ech am léifste spillen

dessins d'enfants de 2 à 13 ans, Tunnel menant à l'ascenseur reliant le Grund à la Ville Haute, tous les jours.

Mersch

Thomas Bernhard

Nationales Literaturzentrum, bis zum 14.8., Mo. - Fr. 10h - 18h.

Metz

Roland Gurgun: Bestiaire et Mater Pater Kind

photographies en noir et blanc, Espace d'Art Contemporain aux Trinitaires (13, rue des Trinitaires, tél.: 0033 3 87 75 75 87), jusqu'au 29.6., me. - sa. 15h - 18h30 + 20h30 - 22h30.

L'élégance et la nécessité

costumes de Lorraine, Musées de la Cour d'Or (2, rue de Haut-Poirier, tél.: 0033 3 87 68 25 00), jusqu'au 26.8., lu., me. - ve. 10h - 17h, sa. + di. 11h - 17h. Fermé les jours fériés.

Le symbolisme tchèque

estampes, gravures, ex-libris, Médiathèque du Pontiffroy (1, place de la Bibliothèque, tél.: 0033 3 87 55 53 33), jusqu'au 30.6., ma., je. + ve. 13h - 19h, me. 10h - 19h, sa. 10h - 18h.

Georges Rousse

installation, Galerie de l'Arsenal (avenue Ney, tél.: 0033 3 87 39 92

00), jusqu'au 22.9., ma. - di. 13h - 18h30.

Marthe Wéry: Utrecht 92 / Briey 02

peintures, église des Trinitaires (rue des Trinitaires), jusqu'au 8.9., me. - di. 11h - 19h.

Rumelange

Fond de Gras

photographies, Centre de jour pour Seniors (6, rue de la Fontaine), du 1.7. au 31.7., lu. - ve. 10h - 18h. Vernissage le 28.6. à 20h.

Saarbrücken

Dörte Behn: zwei

Zimmer

Modelle und Zeichnungen, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tél.: 0049 681 37 24 85), bis zum 4.8., Di., Do - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

Eduardo Chillida

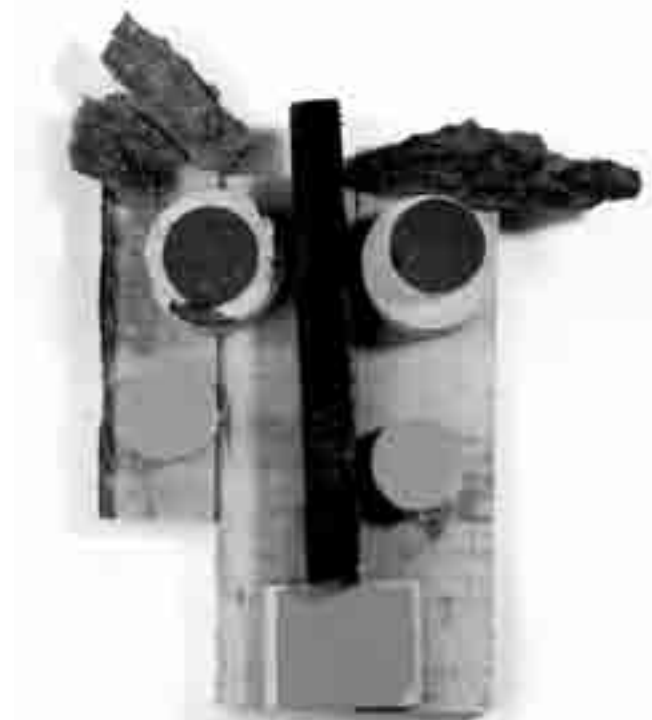
Graphik aus vier Jahrzehnten, Saarländisches Museum (Bismarckstr. 11-19, Tél.: 0049 681 99 64 - 0), bis zum 14.7., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

Figur und Geste

europäische Nachkriegskunst aus der Nationalgalerie Berlin, Saarländisches Museum (Bismarckstr. 11-19, Tél.: 0049 681 99 64 - 0), bis Ende August, Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

Svenja Ritter und Karin Sorenson: Betreten auf eigene Gefahr

multimediale Installationen, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tél.: 0049 681 37 24 85), bis zum 4.8., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.



Gegen Schulversagen: Eine Extradosis Kunst!

(greta) - In der Galerie Dominique Lang zeigen 220 Kinder aus zwölf Klassen der Düdelinger Gemeinde - vom Kindergarten bis zum vierten Grundschuljahr- ihre Bild- und Skulpturwerke. Das Projekt nennt sich "Art à gogo" und geht auf eine pädagogische Initiative einer kommunalen LehrerInnengruppe zurück. Sie hat sich zum Ziel gesetzt, wirkungsvolle Hilfe gegen Schulversagen zu leisten. Die Förderung der künstlerischen Erfindungsgabe soll das kindliche Selbstvertrauen stärken. Man will die Kinder in ihrer Kreativität ermutigen. Fantasiereiche, lustige Selbstporträts sind das Ergebnis der Ausstellung.

Als Materialien für die koketten Selbstdarstellungen dienten Fotos, Wachs- und Acrylfarben, Pappteller, Pappmaché, Holzwürfel, Baumrinde, Stoffetzen, Wollfäden, Computer ... Zweifelsohne ein gelungenes Projekt, das nicht nur die Kreativität der Kleinen weckt, sondern auch anderen Lehrer- und ErzieherInnen sinnvolle Anregungen gibt, den Malunterricht interessant zu gestalten. Dann macht Schule sogar Spaß!

Jean-Jacques Waltz und Tomi Ungerer: Hansi, Tomi und das Elsass

Entwurfszeichnungen, Aquarelle, Karikaturen, Plakate, Geschirr, Spielzeug, Fotografien ..., Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15, Tél.: 0049 681 5 06 45 01), bis zum 14.7., Di., Mi., Fr. + So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h, Sa. 12h - 18h.

Strassen

Giovanni Cognese

collection cubiste, Arcoluce (173, rte d'Arlon, tél.: 26 31 36 10) jusqu'au 6.7. lu. 13h30 - 19h, ma. - sa. 9h30 - 19h.

Thionville

Bières et brasseries du Pays Thionvillois

deux cents objets et documents locaux, La Tour aux Pucés, Musée du Pays Thionvillois (cour du Château, tél.: 0033 3 82 82 25 52), jusqu'au 14.7., ma. - di. 14h - 18h.

Völklingen

Faszination

Blechspielzeug

über 130 historische Eisenbahnen, Autos, Schiffe, Dampfmaschinen und Figuren, Völklinger Hütte (Tél.: 0049 68 98 9 10 01 00), bis zum 25.8., täglich 10h - 19h.

Wiltz

Zaiga Baiza und Robert Emeringer

Glas, Galerie Weber (7, rue des Tondeurs, Tél.: 95 72 36), bis zum 30.6., täglich 15h - 18h.